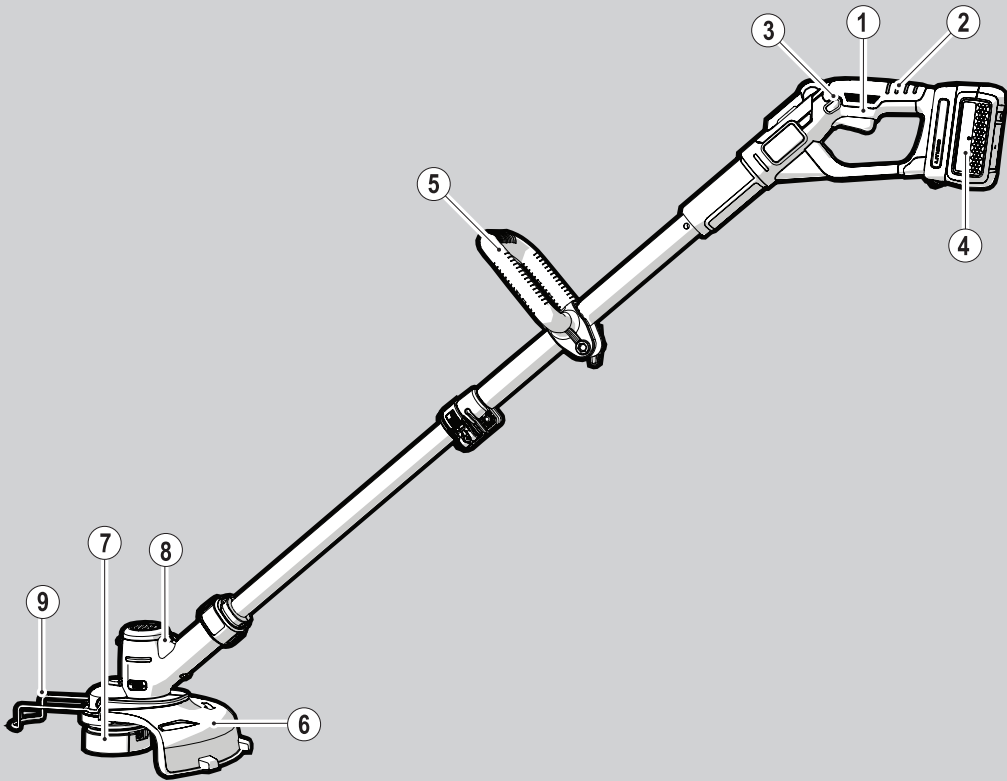


BLACK & DECKER®



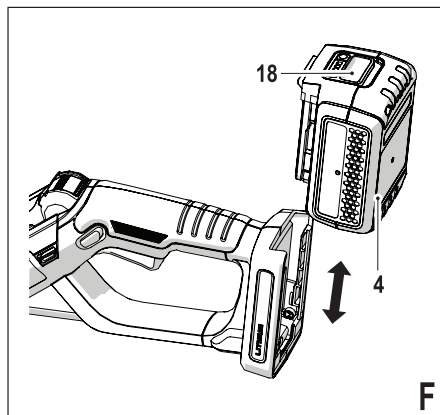
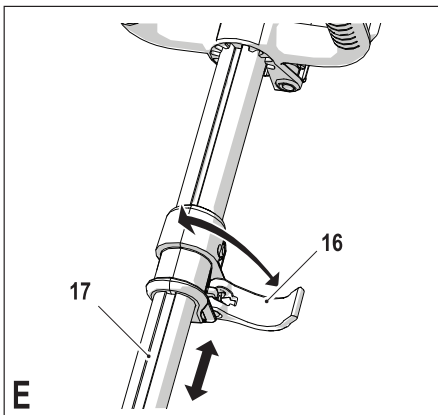
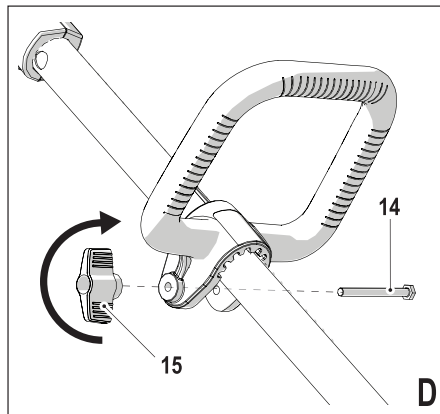
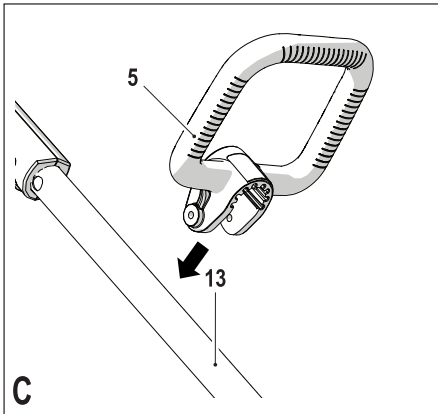
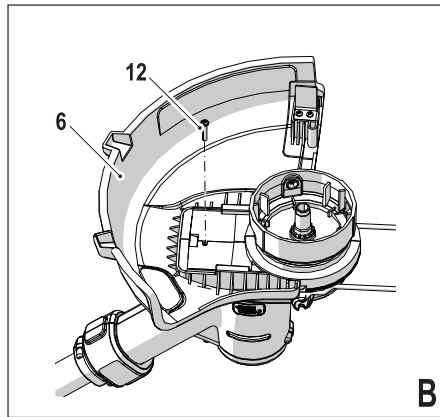
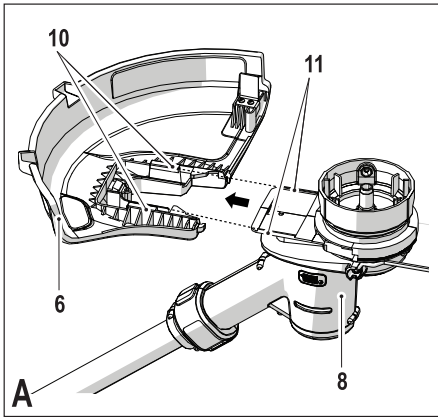
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

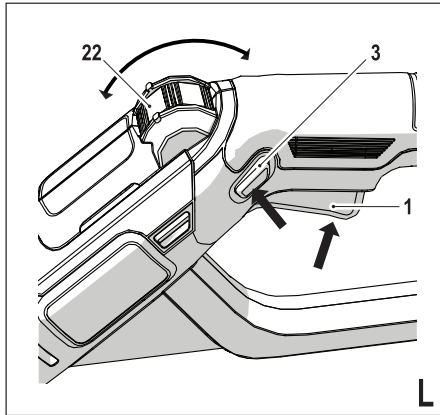
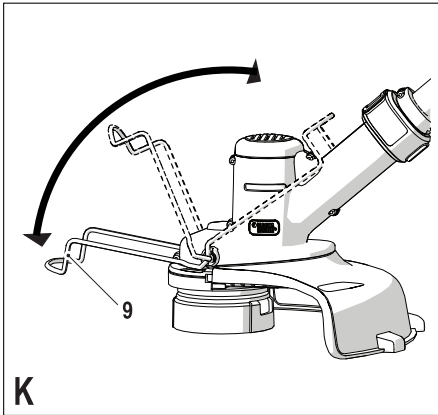
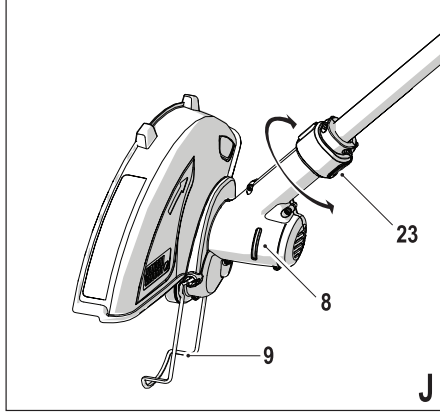
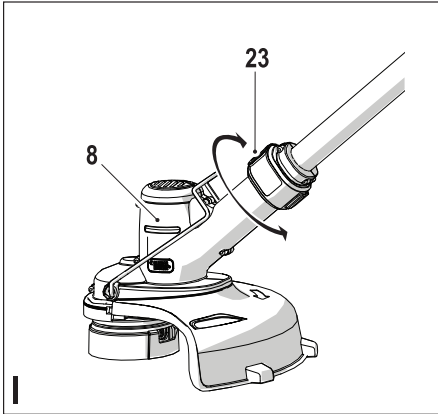
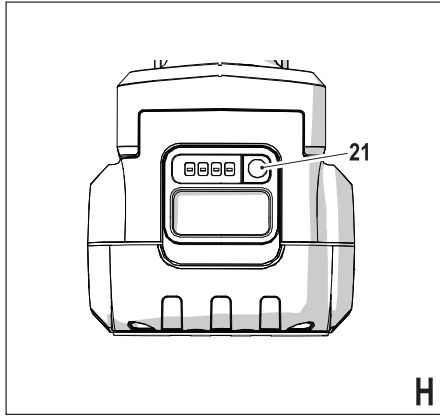
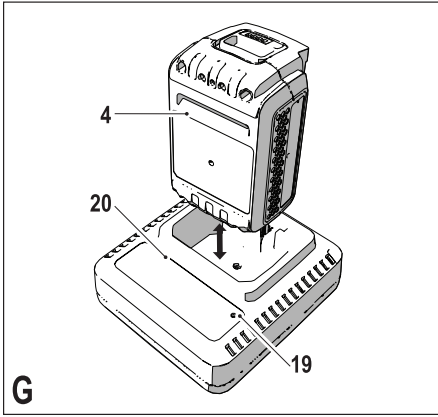
511112-03 SK

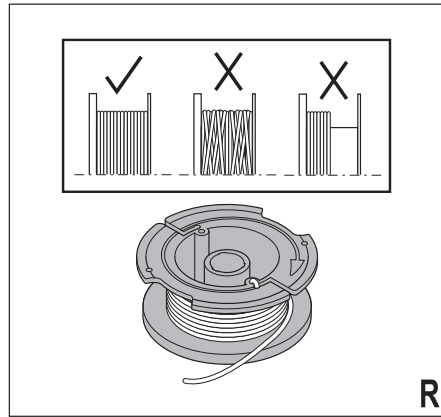
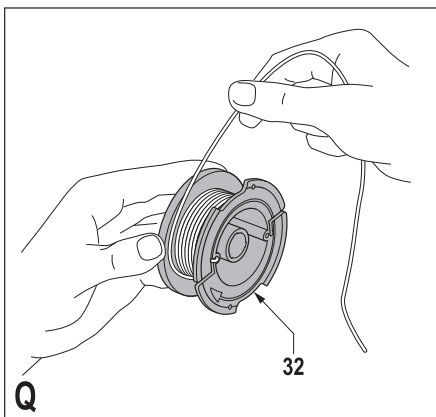
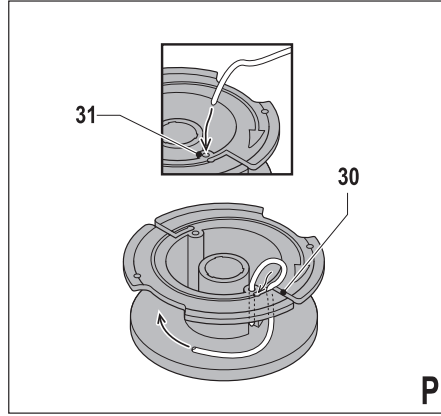
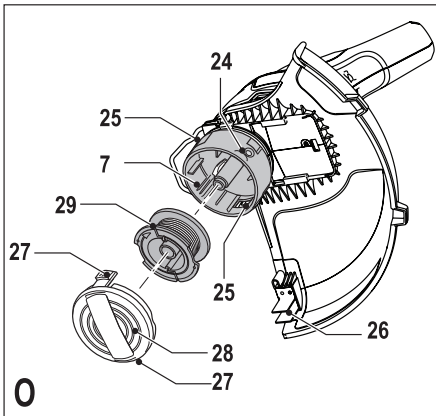
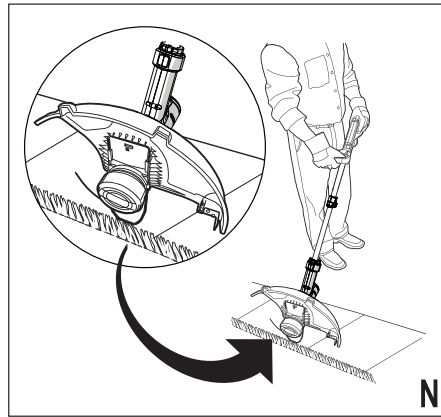
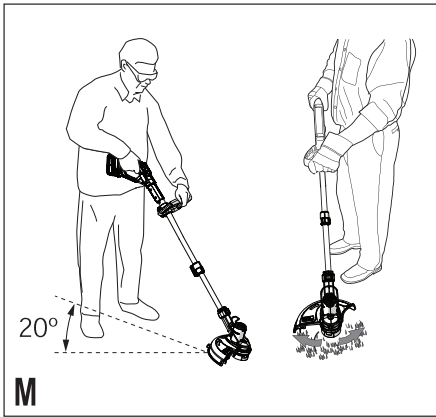
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

GLC3630L







Použitie výrobku

Vaša akumulátorová strunová kosačka Black & Decker je určená na kosenie okrajov trávnikov a na kosenie trávy na zle prístupných miestach. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

Varovanie! Pri použití stroja sa musia dodržiavať bezpečnostné predpisy. S ohľadom na Vašu vlastnú bezpečnosť a na bezpečnosť okolitých osôb sa pred obsluhou kosačky zoznámte s týmito pokynmi. Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

- ♦ Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod.
- ♦ Použitie tohto výrobku je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.
- ♦ Uschovajte tento návod na prípadné ďalšie použitie.

Použitie výrobku

Pri použití tohto výrobku budte vždy opatrní.

- ♦ Vždy používajte ochranné okuliare alebo inú vhodnú ochranu zraku.
- ♦ Nikdy nedovoľte, aby s týmto výrobkom pracovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- ♦ Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru a aby sa dotýkali náradia alebo prírodného kábla.
- ♦ Prísny dohľad je vyžadovaný, pokiaľ je zariadenie používané v blízkosti detí.
- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie maloletými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- ♦ Tento výrobok sa nesmie použiť ako hračka.
- ♦ Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ♦ Používajte toto zariadenie iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby sa zariadenie dostalo do vlhkého prostredia.
- ♦ Neponárajte tento výrobok do vody.
- ♦ Nepokúšajte sa tento výrobok rozoberať. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré môžu užívateľa opraviť sami.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- ♦ Ak chcete znížiť riziko poškodenia zástrčky a prírodného kábla, nikdy neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostat-

kom skúseností a znalostí, ak týmto osobám neboli stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká nemôžu byť vylúčené. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Po použití

- ♦ Ak sa výrobok nepoužíva, mal by byť uložený na suchom a dobre odvetrávanom mieste, mimo dosahu detí.
- ♦ Ak je tento výrobok uložený, musí byť vhodné zabezpečený pred deťmi.
- ♦ Ak je zariadenie uložené alebo prepravované vo vozidle, malo by byť umiestnené v kufrí alebo zaistené tak, aby bolo zabránené jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

Kontroly a opravy

- ♦ Pred použitím vždy skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené alebo či nemá poškodené časti. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená alebo nepracuje správne.
- ♦ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre strunové kosačky

Varovanie! Po vypnutí motora sa bude struna kosačky ešte chvíľu otáčať.

- ♦ Buďte oboznámení s obsluhou a správnym používaním náradia.
- ♦ Pred použitím prírodný a predĺžovací kábel riadne prezrite, či nie sú poškodené alebo opotrebované.

Ak dôjde počas práce k poškodeniu prírodného kábla, okamžite náradie vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky. **NEDOTÝKAJTE SA PRÍRODNÉHO KÁBLA PRED TÝM, NEŽ BUDE ODPOJENÝ.**

- ♦ Pokiaľ je prírodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, náradie nepoužívajte.
- ♦ Obujte si pevné topánky alebo čižmy, aby boli Vaše chodidlá chránené.
- ♦ Nohy si chráňte dlhými nohavicami.
- ♦ Pred použitím náradie skontrolujte, či je priestor, v ktorom budete kosiť zbavený vetvičiek, kameňov, drôtov a akýchkoľvek iných prekážok.
- ♦ Používajte náradie iba vo zvislej polohe so sekacou strunou tesne nad zemou. Nikdy nezapínajte náradie v inej polohe.
- ♦ Pri práci s náradím sa pohybujte pomaly. Uvedomte si, že je čerstvo nakošená tráva kľzká a vlhká.
- ♦ Nepracujte na príkrych svahoch. Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie smerom hore a dole.
- ♦ Ak je náradie v chode, nikdy neprechádzajte cez štrkové chodníky alebo cesty.
- ♦ Nikdy sa nedotýkajte struny, pokiaľ je zariadenie v chode.
- ♦ Nekladte zariadenie na zem, kým sa struna celkom nezastaví.
- ♦ Používajte iba zodpovedajúci typ struny. Nikdy nepoužívajte kovové rezacie lanko alebo rybársky vlasec.
- ♦ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli sekacej struny.
- ♦ Dávajte pozor, aby sa kábel nedostal do oblasti struny. Stále sledujte polohu prírodného kábla.
- ♦ Ruky a nohy držte trvale mimo dosahu struny, a to najmä pri zapínaní motora.
- ♦ Pred použitím náradia a po každom náraze náradie skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a či nie je nutné vykonať opravu.
- ♦ Nikdy nepoužívajte náradie s poškodenými krytmi alebo náradie bez riadne nasadených krytov.
- ♦ Dávajte pozor, aby ste sa nezranili o zariadenie, ktoré upravuje dĺžku struny. Po vysunutí novej struny náradie pred zapnutím vždy nastavte do jeho obvyklej pracovnej polohy.
- ♦ Zaisťte, aby boli vetracie drážky na náradí stále čisté a zbavené nečistôt.
- ♦ Pokiaľ je prírodný napájací kábel poškodený alebo opotrebovaný, strunovú kosačku nepoužívajte.
- ♦ Dbajte na to, aby sa prírodný kábel nedostal do blízkosti struny.

Štítky na náradí

Na zariadení je možné nájsť nasledujúce varovné symboly:



Pred začatím práce si pozorne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci so zariadením používajte ochranu sluchu.



Pred kontrolou poškodeného prírodného kábla vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Nepoužívajte toto náradie, ak je poškodený jeho prírodný kábel.



Dávajte pozor na odlietajúce úlomky. Prírodný kábel držte mimo dosahu žacej struny.



Zariadenie nevystavujte dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/EC zaručuje hodnotu akustického výkonu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátory

- ♦ Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať.
- ♦ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ♦ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Akumulátory nabíjajte iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa riaďte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

- ♦ Nabíjačku Black & Decker používajte len na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Ostatné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť poranenie alebo iné škody.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ♦ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ♦ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ♦ Nabíjačku neotvárajte.
- ♦ Nabíjačku nerozoberajte.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je vybavená dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahraďiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

- ♦ Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom autorizovaného servisu Black & Decker.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Rukoväť
3. Odšťavovacie tlačidlo
4. Akumulátor
5. Doplnková rukoväť
6. Ochranný kryt
7. Puzdro cievky
8. Žacia hlava
9. Vodidlo

Zostavenie

Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je vybratý akumulátor.

Nasadenie ochranného krytu (obr. A a B)

- ♦ Z ochranného krytu odstráňte skrutku.
- ♦ Ochranný kryt (6) priložte kolmo k žacej hlave (8), nasuňte ho na miesto až po zaskočenie pridrzných západiek. Uistite sa, či vodiace koľajnice (10) ochranného krytu (6) sú správne zarovnané s vodiacimi koľajnicami (11) na žacej hlave (8).
- ♦ Ochranný kryt (6) zaistíte skrutkou (12).

Varovanie! Bez riadne uchyteného ochranného krytu so zariadením nepracujte.

Montáž doplnkovej rukoväti (obr. C a D)

- ♦ Doplnkovú rukoväť (5) prevlečte cez trubicu (13).
- ♦ Otvormi doplnkovej rukoväti prevlečte skrutku (14).
- ♦ Otáčaním v smere hodinových ručičiek rukoväť (15) skrutky dotiahnite.

Úprava polohy doplnkovej rukoväti (obr. C a D)

Doplnkovú rukoväť (5) je možné upraviť a získať tak optimálne vyváženie a pohodlie.

- ♦ Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek povoľte rukoväť (15) skrutky.
- ♦ Doplnkovú rukoväť (5) posuňte po trubici (13) mierne nahor alebo nadol na požadovanú dĺžku.
- ♦ Otáčaním v smere hodinových ručičiek rukoväť (15) skrutky dotiahnite.

Úprava dĺžky náradia (obr. E)

Toto náradie je vybavené teleskopickým mechanizmom, ktorý Vám umožňuje podľa potreby si upraviť jeho dĺžku. Je možné nastaviť rozmanitú dĺžku. Dĺžku upravíte nasledujúcim postupom:

- ♦ Uvoľnite poistnú svorku (16) nastavenia dĺžky.
- ♦ Požadovanú dĺžku upravte posunutím trubice (17) smerom dovnútra alebo von.
- ♦ Uvoľnenú svorku (16) nastavenia dĺžky zavrite.

Uvoľnenie žacej struny

Počas prepravy je rezacia struna k cievke prichytená páskou.

Varovanie! Pred zostavením vyberte z náradia akumulátor.

- ♦ Odstráňte pásku, ktorou je prichytená struna ku krytu cievky (7).

Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. F)

- ♦ Ak chcete akumulátor (4) nasadiť, vyrovnajte ho s miestom jeho uloženia na náradí. Zasuňte akumulátor do náradia a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (18) a súčasne akumulátor vysuňte von.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nabíjanie akumulátora (obr. G)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a vždy, keď dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátory, pokiaľ teplota článkov klesne pod približne 10 °C, alebo ak prekročí 40 °C. Akumulátory možno ponechať v nabíjačke a nabíjanie sa automaticky začne potom, čo teplota článkov dosiahne povolený rozsah.

- ♦ Ak chcete akumulátor (4) nabiť, vložte ho do nabíjačky (20). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Uistite sa, že je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- ♦ Pripojte nabíjačku k sieti a zapnite ju. Indikátor nabíjania (19) bude nepretržite zeleno blikať (pomaly). Nabíjanie bude ukončené, hneď ako začne indikátor nabíjania (19) neprerušovane zeleno svietiť. Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacou diódou neobmedzene dlhý čas. Svietiacia dióda začne niekedy zeleno blikať (nabíjanie), ak začne nabíjačka akumulátor občas dobíjať. Indikátor nabíjania (19) bude svietiť tak dlho, ako dlho bude akumulátor vložený do nabíjačky, ktorá je pripojená k elektrickej sieti.
- ♦ Vybité akumulátory nabite do 1 týždňa. Prevádzková životnosť akumulátora sa značne skráti, ak ho budete skladovať vo vybitom stave.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v nabitom stave.

Diagnostická funkcia nabíjačky

Ak nabíjačka deteguje vybitý alebo poškodený akumulátor, indikátor nabíjania (19) začne rýchlo červenou blikať. Postupujte nasledovne:

- ♦ Akumulátor (4) z nabíjačky vyberte a opäť ho vložte späť.

- ♦ Ak bude kontrolka nabíjania stále rovnako rýchlo červeno blikať, použite iný akumulátor, aby ste sa uistili, či nabíjačka pracuje správne.
- ♦ Ak prebieha nabíjanie iného akumulátora správne, pôvodný akumulátor je poškodený a mal by byť vrátený autorizovanému servisu, kde bude zaistená jeho recyklácia.
- ♦ Ak je pri použití iného akumulátora indikácia rovnaká ako pri pôvodnom, zverte kontrolu a testovanie nabíjačky autorizovanému servisu.

Poznámka: Skúška, ktorá určí, či je akumulátor poškodený, môže trvať až 30 minút. Ak je akumulátor príliš horúci alebo príliš studený, LED dióda bude striedavo pomaly a rýchlo červeno blikať.

Indikátor úrovne nabitia (obr. H)

Akumulátor je vybavený indikátorom úrovne nabitia. Tento sa používa na zobrazenie úrovne nabitia akumulátora pri jeho použití a v priebehu nabíjania.

- ♦ Stlačte tlačidlo indikátora úrovne nabitia (21).

Nastavenie náradia do režimu kosenia alebo do režimu zrezávania krajov (obr. I - K)

Náradie je možné prevádzkovať v režime kosenia, ako je znázornené na obr. I alebo v režime zrezávania krajov, na odstránenie prevyšov trávy pri okrají trávnikov a kvetinových záhonov, ako je znázornené na obr. J.

Režim zrezávania (obr. I a K)

Pri kosení by mala byť hlava kosačky v polohe, ktorá je uvedená na obr. I. Ak nie je tomu tak:

- ♦ Z náradia vyberte akumulátor.
- ♦ Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo (23) hlavy.
- ♦ Pridržte rukoväť a otočte žaciu hlavicu (8) v smere chodu hodinových ručičiek.
- ♦ Uvoľnite tlačidlo (23) hlavy.
- ♦ Vodičlo (9) zdvihnite do uzavretej polohy.

Poznámka: Poznámka: Hlavicom je možné otáčať iba jedným smerom.

Režim zrezávania okrajov (obr. J a K)

Pri zrezávaní okrajov trávnikov by mala byť hlava kosačky v polohe, ktorá je uvedená na obr. J. Ak nie je tomu tak:

- ♦ Z náradia vyberte akumulátor.
- ♦ Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo (23) hlavy.
- ♦ Pridržte rukoväť a otočte žaciu hlavicu (8) proti smeru chodu hodinových ručičiek.
- ♦ Uvoľnite tlačidlo (23) hlavy.
- ♦ Vodičlo spustite do otvorenej polohy. Uistite sa, či je okrajové vodičlo (9) celkom spustené, budete počuť cvaknutie.

Poznámka: Hlavicom je možné otáčať iba jedným smerom.

Zapnutie a vypnutie (obr. L)

- ♦ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte a podržte odistovacie tlačidlo (3) a potom stlačte hlavný vypínač (1). Potom, čo sa kosačka zapne, odistovacie tlačidlo (3) môžete uvoľniť.
- ♦ Náradie vypnete uvoľnením stlačenia hlavného vypínača.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v zapnutej polohe.

Zosilnenie výkonu (obr. L)

Páčka zosilňovača výkonu (22) je umiestnená na rukoväti náradia. Umožňuje Vám prispôsobiť výkon náradia a podľa potreby ho zvýšiť.

- ♦ Pri bežnom zosilňovaní pracujte v režime „Normal“. (Dosiachnete tak dlhšiu pracovnú dobu.)
- ♦ Pokiaľ je zrezávaná tráva vysoká, vlhká alebo má hrubé stonky, prepnite do režimu "Boost".

Rady na optimálne použitie

Všeobecné

- ♦ Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, koste iba suchú trávu.

Kosenie trávnatých plôch

- ♦ Náradie uchopte tak, ako je znázornené na obr. M.
- ♦ Miernepootočte kosačkou z boka na bok.
- ♦ Ak kosíte vysokú trávu, pracujte po častiach zhora nadol. Trávu koste po krátkych kúskoch.
- ♦ Náradie držte z dosahu tvrdých predmetov a krehkého porastu.
- ♦ Pokiaľ sa bude kosiť pozdĺž chodníkov alebo iných drsných povrchov alebo mohutnejších porastov buriny, opotrebenie žacej struny bude rýchlejšie a bude treba ju častejšie vyťahovať.
- ♦ Ak náradie spomalí chod, znížte jeho zaťaženie.

Kosenie okrajov trávnikov

Optimálne výsledky pri kosení okrajov trávnikov sa dosiahne na okrajoch, ktoré sú hlbšie než 50 mm.

- ♦ Nepoužívajte toto náradie na vytváranie hrán. Na vytváranie hrán používajte rycie náradie.
- ♦ Náradie uchopte tak, ako je znázornené na obr. N.
- ♦ Pri kosení tesne nad zemou náradie zľahka nakloňte.

Uchytenie novej cievky s rezacou strunou (obr. O)

Náhradné cievky so strunou získate u autorizovaného predajcu Black & Decker (kat. č. A6481). Je možné tiež zakúpiť balenie po troch cievkach (kat. č. A6485).

- ♦ Odpojte prívodný kábel.
- ♦ Držte stlačené príchytky (27) a vyberte z puzdra (7) kryt cievky (28).
- ♦ Vyberte z puzdra prázdnu cievku (29).
- ♦ Z uzáveru cievky a puzdra odstráňte zachytené nečistoty a zbytky trávy.
- ♦ Vezmite novú cievku a nasuňte ju na výčnelok na kryte cievky. Zľahka cievku pootočte, až sa usadí.
- ♦ Vysuňte jeden koniec struny a prevlečte ju jedným z otvorov (24). Struna by mala vyčnievať približne 11 cm z krytu cievky.
- ♦ Zarovnajte príchytky (27) na kryte cievky s výrezmi na puzdre (25).
- ♦ Zatlačte kryt na puzdro cievky tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.

Varovanie! Ak budú rezacie struny vyčnievať cez odrezávací nôž (26), odrežte ich tak, aby zasahovali iba po ostrie odrezávacieho noža struny.

Navinutie novej struny na prázdnu cievku (obr. P - R)

Na prázdnu cievku môžete navinúť novú rezaciu strunu. Náhradné cievky so strunou získate u autorizovaného predajcu Black & Decker (kat. č. A6046 [37,5 m], A6171 [50 m]).

- ♦ Podľa vyššie uvedeného postupu vyberte z náradia prázdnu cievku.
- ♦ Z cievky odmotajte zvyšok struny.
- ♦ Podľa obrázku jedným z otvorov cievky (29) prevlečte 2 cm struny (obr. P).
- ♦ Zahnite koniec struny a zaistíte ju v štrbine tvaru L (30).
- ♦ Rezaciu strunu navíňte na cievku v smere vyznačenej šípky. Dajte pozor, aby bola struna navinutá na cievku úhľadne vo vrstvách. Neprekrižujte ju (obr. R).
- ♦ Ak navíjaná struna dosiahne výrezy (32), odstrihnite ju. Strunu ponechajte vyčnievať približne 11 cm od cievky a prstom ju pridržiť na mieste.
- ♦ Cievku uložte do náradia podľa vyššie uvedeného postupu.

Varovanie! Používajte iba vhodnú strunu Black & Decker.

Riešenie problémov

Ak sa Vám zdá, že náradie nepracuje správne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa s autorizovaným servisom Black & Decker.

Varovanie! Pred tým, ako budete pokračovať, odpojte náradie od elektrickej siete.

Náradie pracuje v nízkych otáčkach

- ♦ Skontrolujte, či sa môže voľne otáčať puzdro cievky. Ak je to nutné, opatrne ho očistite.
- ♦ Skontrolujte, či rezná struna nevyčnieva viac ako 11 cm z puzdra cievky. Ak áno, odrežte ju tak, aby zasahovala len k ostriu struny.

Automatický posuv struny nepracuje

- ♦ Držte stlačené výstupky na kryte cievky a odoberte z puzdra kryt cievky.
- ♦ Povyťahnite strunu tak, aby vyčnievala z puzdra cievky zhruba 11 cm. Pokiaľ už nie je dostačujúca dĺžka struny k dispozícii, vložte podľa vyššie uvedených pokynov do náradia novú cievku so strunou.
- ♦ Zarovnaj te jazýčky na uzávere cievky s výrezmi na puzdre.
- ♦ Zatlačte kryt na puzdro cievky tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak prečnieva struna cez odrezávací nôž, skráťte ju tak, aby sa tohto noža iba dotýkala.

Ak automatický posuv struny stále nepracuje alebo ak je cievka zablokovaná, skúste nasledujúce:

- ♦ Starostlivo očistite puzdro a uzáver cievky.
- ♦ Vyberte cievku a skontrolujte, či sa páčka môže voľne pohybovať.
- ♦ Vyberte cievku a odviňte celú dĺžku struny. Potom vykonajte podľa vyššie uvedeného postupu jej správne

navinutie na cievku. Cievku uložte do náradia podľa vyššie uvedeného postupu.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o prístroj a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby elektrického náradia s prívodným káblom alebo náradia s batériami:

- ♦ Zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- ♦ Alebo náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je náradie vybavené samostatným akumulátorom.
- ♦ Alebo pokiaľ nejde akumulátor z náradia vybrať, nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k jeho úplnému vybitiu.
- ♦ Pred čistením nabíjačku odpojte od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pravidelne čistite vetracie otvory náradia mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pravidelne odstraňujte zo spodnej strany krytu trávu a nečistoty.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný v bežnom komunálnom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si ho želáte nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťujte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaisťuje jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a pod-

robnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

Akumulátory



Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ♦ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- ♦ Akumulátory typu NiCd, NiMH a Li-Ion je možné recyklovať. Uložte akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratu ich kontaktov. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.
- ♦ Neskratujte kontakty akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k ich explózií.

Technické údaje

GLC3630L H 1	
Napájacie napätie	V 36
Otáčky naprázdno	min ⁻¹ 6500 - 8500
Hmotnosť	kg 3,2
Akumulátor BL1336	
Napätie	V 36
Kapacita	Ah 1,3
Typ	Li-Ion
Nabíjačka 905673** typ. 1	
Napájacie napätie	V 230
Výstupné napätie	V 36
Prúd	mA 1300
Približná doba nabíjania	h 1 - 1,5

Vibrácie prenášané na obsluhu merané podľa normy EN 786:

= 3 m/s², odchýlka (K) = 1,5 m/s²,

L_{PA} (akustický tlak) 80 dB(A)

odchýlka (K) = 1 dB(A)

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJNÉ ZARIADENIA
NARIADENIA TÝKAJÚCE SA VONKAJŠIEHO HLUKU



GLC3630L

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-91.

2000/14/EC, kosačka trávy L ≤ 50 cm, príloha VIII
KEMA Quality B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Úradne stanovený orgán ID č.: 0344

Hladina akustického tlaku podľa 2000/14/EC
(Článok 12, príloha III, L ≤ 50 cm):

L _{WA} (meraný akustický výkon)	94 dB(A)
odchýlka (K)	1 dB(A)
L _{WA} (zaručený akustický výkon)	95 dB(A)
odchýlka (K)	1 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Viceprezident pre
spotrebiteľskú techniku
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
01-10-2009

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka je ponúkaná v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker, v priebehu 24 mesiacov od kúpy, akékoľvek materiállové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením.

- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami, než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

Navštívte, prosím, našu internetovú stránku **www.blackanddecker.sk**, aby ste mohli zaregistrovať Váš nový výrobok Black & Decker a kde budete informovaní o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese **www.blackanddecker.sk**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 244 638 121,3

Fax: 00421 244 638 122

www.blackanddecker.skwww.dewalt.skinformacie@blackanddecker.sk**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

www.bandservis.skp.talajka@bandservis.sk**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

bandserviske@zoznam.sk**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká Republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

www.blackanddecker.czwww.dewalt.czobchod@blackdecker.com**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

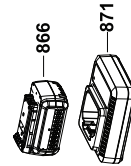
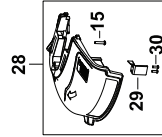
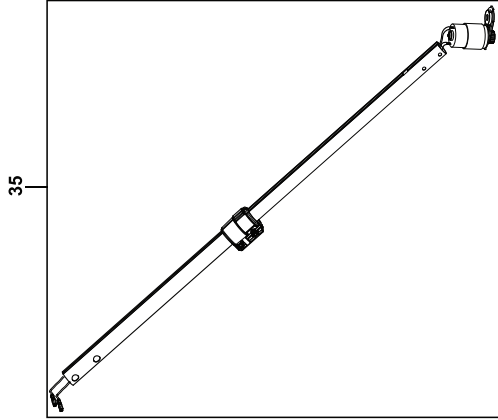
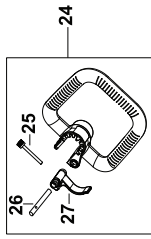
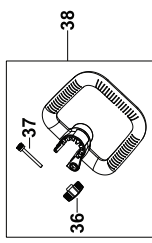
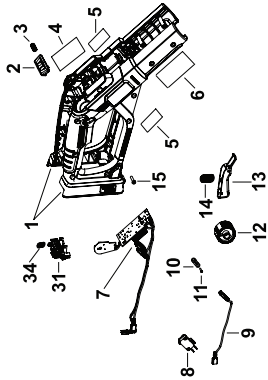
Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.czbandservis@bandservis.cz



GLC3630L

TYP.
H1



E16446

www.2helpU.com

15-08-2011



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Tůrkova 5b
CZ-14900 Praha 4
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Kőzponti
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thőköly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis